# Personal Audio System



©2013 Sony Corporation Printed in China

Traitement des appareils

en fin de vie (Applicable

dans les pays de l'Union

Européenne et aux autres

pays européens disposant

de systèmes de collecte

sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son

être traité avec les déchets ménagers. Il doit

le recyclage des équipements électriques et

emballage, indique que ce produit ne doit pas

être remis à un point de collecte approprié pou

électroniques. En s'assurant que ce produit est

bien mis au rebut de manière appropriée, vous

aiderez à prévenir les conséquences négatives

potentielles pour l'environnement et la santé

umaine. Le recyclage des matériaux aidera

toute information supplémentaire au sujet du

recyclage de ce produit, vous pouvez contacte

Elimination des piles et

accumulateurs usagés

(Applicable dans les pays

aux autres pays européens

disposant de systèmes de

collecte sélective)

accumulateurs ou sur les emballages, indique

que les piles et accumulateurs fournis avec ce

produit ne doivent pas être traités comme de

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît

parfois combiné avec un symbole chimique. Les

symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb

sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus

En vous assurant que ces piles et accumulateurs

de 0.0005% de mercure ou 0.004% de plomb

sont mis au rebut de façon appropriée

des conséguences négatives que leur

vous participez activement à la prévention

mauvais traitement pourrait provoquer su

la préservation des ressources naturelles

Pour les produits qui pour des raisons de

pour effectuer son remplacement.

sera traité correctement.

sécurité, de performance ou d'intégrité de

l'environnement et sur la santé humaine. Le

recyclage des matériaux contribue par ailleurs à

données nécessitent une connexion permanente

à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de

vous rapprocher d'un service technique qualifié

En rapportant votre appareil électrique en fin de

vie à un point de collecte approprié vous vous

assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé

Pour tous les autres cas de figure et afir

Ce symbole, apposé sur les piles e

simples déchets ménagers.

de l'Union Européenne et

à préserver les ressources naturelles. Pour

votre municipalité, votre déchetterie ou le

magasin où vous avez acheté le produit.

électriques et électroniques

GTK-N1BT









Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez

notamment des vases.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement

l'appareil luimême a été éteint.

étant conforme aux limites définies dans la Directive EMC en utilisant un câble de raccordement de moins de 3 mètres.

## Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

Pour toute question relative au Service Après Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

consulter l'URL suivante :

http://www.compliance.sony.de/

**AVERTISSEMENT** 

pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec un ournal, une nappe, une tenture, etc. N'exposez pas l'appareil à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée). Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne

posez pas dessus des objets remplis de liquides, N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré

accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur. N'exposez pas les piles ou un appareil contenant

des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à des flammes. L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si

Cet appareil a été testé et déterminé comme

appliquant les directives de l'Union

adressées à son représentant. Sony Deutschland

d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au

sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Pour toute information complémentaire, veuillez

 iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions

• Technologie de codage audio MPEG Layer-3 et brevets sous licence concédée par Fraunhofer

IIS et Thomson • Windows Media est une marque commerciale ou déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

•Les margues verbales et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées et la propriété de BLUETOOTH SIG, Inc. et toute utilisation de ces margues par Sony Corporation est réalisée sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

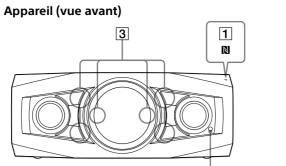
 N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États Unis et dans d'autres pays •© 2012 CSR plc et les sociétés de son groupe

La marque aptX® et le logo aptX sont des margues déposées de CSR plc ou de l'une des sociétés de son groupe et ils peuvent être enregistrés dans une ou plusieurs juridictions. Android est une marque commerciale de

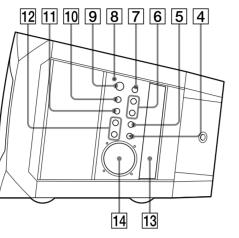
•Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft autorisée.

•Les noms de système et de produits figurant dans le présent manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposés du fabricant. Les symboles ™ et ® sont omis dans ce manue

## Licence et avis sur les marques Emplacement des commande:

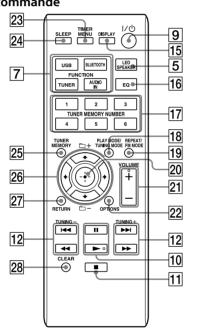


Appareil (vue de droite en cas d'installation horizontale)

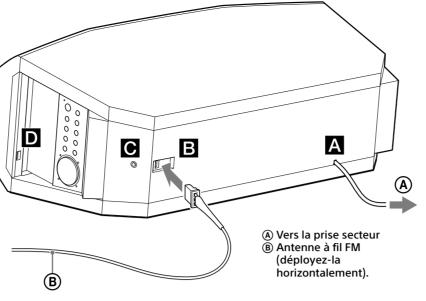


Remarque Une sortie casque n'est pas disponible car ce système ne

Télécommande



Ce manuel décrit principalement les opérations à l'aide de la télécommande, mais les mêmes opérations peuvent également être effectuées à l'aide des boutons de l'appareil comportant des noms identiques ou similaires



# **A** Alimentation

Branchez le cordon d'alimentation (A) à une prise murale Si l'adaptateur fourni sur la fiche n'est pas adapté à votre prise secteur, retirez-le de la fiche (seulement

## Antenne

Lorsque vous insérez le connecteur de l'antenne à fil FM ®, assurez-vous de l'insérer dans le sens Trouvez un emplacement et une orientation permettant de bénéficier d'une bonne réception lorsque Maintenez l'antenne à distance du cordon d'alimentation afin d'éviter les parasites.

## Prise AUDIO IN (entrée externe)

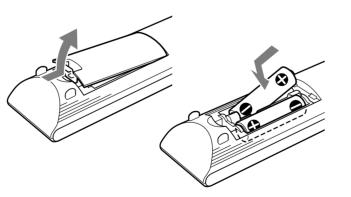
3 Branchez l'équipement externe optionnel à l'aide d'un câble de raccordement audio (non fourni).

# Port USB

\_\_\_\_\_ Connectez un iPod/iPhone ou un périphérique USB l'aide d'un câble USB (non fourni).

# Installation du système

## Utilisation de la télécommande



## Remarques concernant l'utilisation de la télécommande

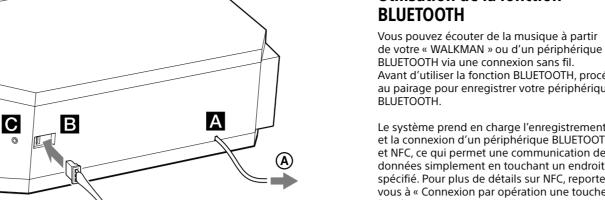
Dans le cadre d'une utilisation normale, les piles doivent fonctionner environ 6 moi • Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves ou différents types de piles

1 Appuyez sur I/ 9 pour mettre le système sous tension.

2 Appuyez sur TIMER MENU 23 pour sélectionner le mode de réglage de l'horloge. Si « PLAY SET » clignote, appuyez à plusieurs reprises sur ◆/ ₹ 26 pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur (+) (entrée) 20.

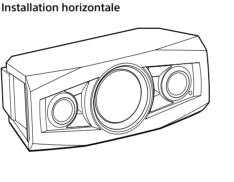
4 Utilisez la même procédure pour régler les minutes.

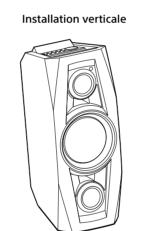
Pour afficher l'horloge lorsque le système est hors tension Appuyez sur DISPLAY 15. L'horloge s'affiche pendant 8 secondes environ.



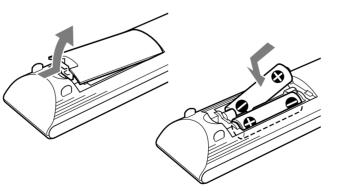
La démonstration apparaît sur l'écran 13. Lorsque vous appuyez sur 1/0 9, le système s'allume et la démonstration se termine automatiquement pour les modèles équipés d'un adaptateur

Le système peut être installé soit verticalement soit horizontalement. Choisissez le style d'installation





Insérez les deux piles R6 (format AA) (fournies) en faisant correspondre les polarités comme illustré ci-



•Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période de temps prolongée, retirez les piles afin d'éviter les dommages liés aux fuites et à la corrosion des piles.

## Réglage de l'horloge

3 Appuyez à plusieurs reprises sur ♠/♦ 26 pour régler l'heure, puis appuyez sur ⊕ 20.

Les réglages de l'horloge sont réinitialisés si vous débranchez le cordon d'alimentation ou en cas de panne d'électricité.

# Utilisation de la fonction

de votre « WALKMAN » ou d'un périphérique Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, procéde au pairage pour enregistrer votre périphérique

et la connexion d'un périphérique BLUETOOTH et NFC, ce qui permet une communication des données simplement en touchant un endroit spécifié. Pour plus de détails sur NFC, reportez vous à « Connexion par opération une touche (NFC) »

## Ou'est-ce que le pairage ? Les périphériques BLUETOOTH à connecte

connexion BLUETOOTH.

BLUETOOTH (lorsque le bleu.

État du système

système est allumé)

Pendant le pairage

se connecter à un

Le système a établi

une connexion avec

un périphérique

à l'écran 13

codec AAC

BLUFTOOTH, celle-ci est coupée.

Remarques

menu de réglage

BLUETOOTH.

BLUETOOTH

périphérique

BLUETOOTH.

doivent être enregistrés mutuellement et préalablement. Le pairage est l'opération d'enregistrement de deux périphériques. Une fois l'opération de pairage réalisée, il n'est pas nécessaire de la réaliser à nouveau. Cependant dans les cas suivants, il est nécessaire de procéder à nouveau à une opération de pairage • Les informations de pairage ont été effacées lorsque le périphérique BLUETOOTH a été

 Vous essayez de procéder au pairage du système avec plus de 10 périphériques BLUETOOTH. Ce système peut effectuer un pairage avec 9 périphériques BLUETOOTH au maximum. Si vous appariez un autre périphérique BLUETOOTH après avoir procédé au pairage avec 9 périphériques, les informations de pairage du périphérique ayant été connecté au système en premier sont

• Pour plus de détails sur les opérations du périphérique BLUETOOTH à connecter, remplacées par celle du nouveau périphérique reportez-vous au mode d'emploi fourni avec • Les informations d'enregistrement du pairage votre périphérique BLUETOOTH. de ce système sont effacées du périphérique 5 Sélectionnez « SONY:GTK-N1BT » sur l'écran du ériphérique BLUETOOTH.

 Si vous initialisez le système ou si vous effacez l'historique de pairage avec le système, toutes Si vous êtes invité à saisir une clé de passe les informations de pairage sont effacées. sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez

## À propos du témoin BLUETOOTH **6** Utilisez le périphérique BLUETOOTH et Le témoin BLUETOOTH situé au centre du bouton procédez à la connexion BLUETOOTH. BLUETOOTH 4 permet de vérifier l'état de la

État du témoin

Allumé en bleu.

Clignote rapidement

Le système est en veille Clignote lentement en

Le système essaie de Clignote en bleu.

Activation de la réception du codec

ous pouvez recevoir des données au format

BLUETOOTH. Pour activer la réception, procédez

à la configuration à l'aide du menu d'options.

1 Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION 7 sur

**2** Appuyez sur OPTIONS **22** pour afficher le

sélectionner « BT AAC », puis sur 🕀 20.

sélectionner « ON » ou « OFF », 🕀 20.

3 Appuyez à plusieurs reprises sur ⁴/♥ 26 pour

4 Appuyez à plusieurs reprises sur ♠/♦ 26 pour

ON: pour activer la réception au format de

**OFF**: pour recevoir au format de codec SBC

•Si vous lancez la configuration pendant une connexion

à jour vers la dernière version du logiciel. Pour plus

d'informations sur la mise à jour, consultez le mode

codec AAC, configurez le menu BT AAC sur « OFF ».

d'emploi fourni avec votre produit Apple.

Pairage de ce système avec un

périphérique BLUETOOTH

• Quand vous utilisez un produit Apple, effectuez la mise

•Si le son est interrompu pendant la réception au format de

Périphérique BLUETOOTH

tel qu'un « WALKMAN »

la télécommande ou sur BLUETOOTH 4 sur

l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche

de codec AAC à partir d'un périphérique

Une fois que le pairage est terminé et que la connexion avec le périphérique BLUETOOTH est établie correctement, l'écran 13 passe de « PAIRING » à « BT AUDIO » et le témoin BLUETOOTH 4 clignote lentement en bleu. Selon le type de périphérique BLUETOOTH il est possible que la connexion démarre

Placez le périphérique BLUETOOTH à

• Le témoin BLUETOOTH 4 clignote

automatiquement au périphérique

« BT AUDIO » s'affiche à l'écran 13.

l'appareil pendant au moins 2 secondes.

en bleu et « PAIRING » clignote à l'écran 13.

périphérique BLUETOOTH et recherchez ce

système à l'aide du périphérique BLUETOOTH

des périphériques trouvés peut s'afficher sur

effectuez à nouveau la procédure à partir de

Lorsque la recherche est terminée, une liste

« SONY:GTK-N1BT ». S'il ne s'affiche pas

· Lors de l'établissement d'une connexion

audio (A2DP, AVRCP) sur le périphérique

Si le périphérique BLUETOOTH ne prend

procéder à la lecture ou effectuer d'autres

Control Profile), vous ne pouvez pas

opérations avec le système.

pas en charge AVRCP (Audio Video Remote

avec ce système, sélectionnez le profil

**3** Maintenez appuyé BLUETOOTH **4** sur

Le système est en mode Pairage

4 Procédez à l'opération de pairage sur le

l'écran du périphérique BLUETOOTH.

• Ce système s'affiche sous la forme

BLUETOOTH.

lentement en bleu

2 Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION 7 sur

a télécommande ou sur BLUETOOTH 4 sui

• Si le système a précédemment été connecté

BLUETOOTH, appuyez sur BLUETOOTH 4 sur

l'appareil pour annuler la connexion afin que

Le témoin BLUETOOTH 4 clignote rapidement

connecter à 1 mètre au maximum du système.

'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche

# terminé.

Remarques •La « clé de passe » peut être appelée « code de passe » « code PIN », « numéro PIN » ou « mot de passe » selon le •L'état de veille du pairage du système est annulé apré

automatiquement une fois le pairage

5 minutes environ. Si le pairage échoue, effectuez la procédure à partir de l'étape 1. Si vous souhaitez procéder au pairage avec plusieurs périphériques BLUETOOTH, effectuez la procédure depuis l'étape 1 à l'étape 6 pour chaque périphérique BLUETOOTH.

# Conseil

Vous pouvez procéder à une opération de pairage ou tenter d'établir une connexion BLUETOOTH avec un autre périphérique BLUETOOTH lorsque la connexion BLUETOOTH st établie avec un périphérique BLUETOOTH. La connexior BLUETOOTH actuellement établie est annulée lorsque la kion BLUETOOTH avec un autre périphérique est établie avec succès

## Pour effacer les informations d'enregistrement de pairage

1 Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION 7 sur la télécommande ou sur BLUETOOTH 4 sur 'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche i l'écran 🛚

orsque le système est connecté à un périphérique BLUFTOOTH, le nom du périphérique configuré pour le périphérique du système. Appuyez sur BLUETOOTH 4 sur l'appareil pour annuler la connexion avec ce périphérique BLUETOOTH, puis afficher « BT

**2** Appuyez sur CLEAR 28. « DEL LINK » clignote.

3 Appuyez sur  $\oplus$  20. « COMPLETE » s'affiche et toutes les informations de pairage sont effacées.

• Si vous effacez les informations de pairage, vous ne pouvez pas établir une connexion BLUETOOTH à moin d'effectuer à nouveau le pairage. Pour vous connecter à un périphérique BLUETOOTH après avoir effectué cette opération, vous devez ressaisir la clé de passe. • Si vous effacez les informations de pairage, le réglage du mode de veille BLUETOOTH est défini sur désactivé.

# Connexion par opération une touche

NFC permet la communication des données simplement en touchant votre périphérique à un emplacement spécifié. Les smartphones compatibles sont ceux équipés de la fonction NFC (système d'exploitation

compatible: Android version 2.3.3 ou une version ultérieure, à l'exception d'Android 3.x). Consultez le site Web ci-dessous pour plus d'informations au sujet des périphériques compatibles Pour les clients en Europe

l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche http://support.sony-europe.com/ à l'écran 13. Pour les clients en Amerique latine **2** Établissez la connexion BLUETOOTH avec le http://www.sony-latin.com/index.crp périphérique BLUETOOTH. Pour les clients d'autres pays/regions

périphérique à l'aide d'AVRCP.

BLUETOOTH est activée.

• Le pairage est terminé

Vérifiez les points suivants avant de lire de la

1 Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION 7 sur

Une fois la connexion établie. « LINKED :

s'affiche sur l'écran 13, puis le nom du

périphérique BLUETOOTH s'affiche.

périphérique BLUETOOTH configuré sur le

Si le périphérique BLUETOOTH a déià été

connecté précédemment à ce système, il est

possible qu'il soit automatiquement connecté

sans qu'une opération de l'utilisateur ne soit

Appuyez sur ➤ 🔟 sur la télécommande ou

sur ►II 10 sur l'appareil pour commencer la

possible que vous deviez appuyer sur 

10

élécommande ou tournez la molette VOLUME

Procédez de la façon

+/— 6 sur l'appareil).

12 (ou **◄◄/▶►I** 12 sur

et relâchez le bouton à

l'endroit de votre choix

l'appareil) pendant la lecture,

Appuyez sur **II** 10 sur la

Selon le périphérique BLUETOOTH, il est

Selon le périphérique BLUETOOTH, il

est possible que vous deviez démarrer

14 sur l'appareil pour régler le volume.

pause de lecture télécommande ou sur ►II 10

sur l'appareil\*

Sélectionner un Appuyez sur 🗀 +/— 26 (🗀

Sélectionner un Appuyez sur ◄◄ /►► 12.

Trouver un point Maintenez enfoncé ◀◀/▶▶

vous deviez appuyer sur ►II 10 sur l'appareil à deux

Il est possible que ces opérations ne soient pas disponibles

pour certains périphériques BLUETOOTH. En outre les opérations actuelles peuvent différer en fonction du

Pour vérifier l'adresse d'un périphérique

périphérique BLUETOOTH connecté est affiché

BLUETOOTH s'affiche sous deux instances sur

Appuyez sur DISPLAY 15 lorsque le nom

sur l'écran 13. L'adresse du périphérique

l'écran du système pendant 8 secondes.

Appuyez sur BLUETOOTH 4 sur l'appareil.

Réglage du mode de veille

Si le mode de veille BLUETOOTH est activé.

BLUETOOTH est désactivé par défaut.

le système entre en mode d'attente pour la

connexion BLUETOOTH, même si le système est

lecture du périphérique BLUETOOTH connecté, il

s'allume et la musique est lue. Le mode de veille

éteint. Si le système reçoit une commande de

1 Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION 7 sur

**2** Appuyez sur OPTIONS 22 pour afficher le

sélectionner « BT STBY », puis sur + 20

3 Appuyez à plusieurs reprises sur ⁴/♥ 26 pour

4 Appuyez à plusieurs reprises sur ◆/◆ 26 pour

5 Appuyez sur 1/0 9 pour éteindre le système.

Lorsque « BT STBY » est réglé sur « ON », le

système s'allume et vous pouvez écouter de la musique en activant une connexion

BLUETOOTH sur le composant connecté.

sélectionner « ON » ou « OFF », puis appuyez

la télécommande ou sur BLUETOOTH 4 sur

l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche

Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible

que la connexion soit automatiquement annulée

Pour annuler la connexion à un

« UNLINKED » s'affiche sur l'écran 13.

périphérique BLUETOOTH

lorsque vous arrêtez la lecture.

**BLUETOOTH** 

à l'écran 13.

sur 🕀 **20**.

menu de réglage

du périphérique BLUETOOTH configuré du

préalablement le logiciel AV sur le

4 Appuyez sur VOLUME +/- 21 sur la

Arrêter la lecture Appuyez sur ■ 11

ou ►II 10 à deux reprises

périphérique BLUETOOTH

Autres opérations

Effectuer une

d'un fichier

Remarque

périphérique BLUETOOTH.

BLUETOOTH connecté

la télécommande ou sur BLUETOOTH 4 sui

• La fonction BLUETOOTH du périphérique

# Préparation de votre smartphone

http://www.sony-asia.com/support

Une application compatible NFC doit être installée sur votre smartphone. Si elle n'est pas installée, vous pouvez télécharger « Connexion NFC facile » sur Google Play • Dans certains pays et régions, il est impossible

de télécharger une application compatible NFC Pour certains smartphones, il est possible que cette fonction soit disponible sans télécharger « Connexion NFC facile ». Dans ce cas, l'utilisation et les spécifications du smartphone

description indiquée dans ce manuel. Installez l'application. Si vous accédez à l'aide d'un code 2D

peuvent être différentes de celles de la

Utilisez l'application Lecteur de code 2D.

Si l'application est introuvable sur le site Web ci-dessus, recherchez l'application « Connexion NFC facile » sur Google Play et installez-la.

> Pour plus de détails, reportez-vous au quide de l'utilisateur fourni avec votre smartphone.

Réglez le smartphone pour activer la fonction

# À propos de l'application « Connexion NFC

Il s'agit d'une application gratuite spécialement

conçue pour Android. Recherchez sur Internet

des informations détaillées sur « Connexion NFC facile » et téléchargez l'application. Dans certains pays et régions, il est impossible Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que de télécharger une application compatible NFC

tablissement d'une connexion avec votre smartphone par une opération une touche Mettez simplement votre smartphone en contact avec le système. Le système s'allume automatiquement et le pairage ainsi que la

1 Démarrez l'application « Connexion NFC facile » sur votre smartphone.

connexion BLUETOOTH sont établis.

Vérifiez que l'écran de l'application s'affiche. **2** Mettez le smartphone en contact avec

Mettez le smartphone sur le repère N-Mark 1 de l'appareil et maintenez-le en contact jusqu'à ce qu'il vibre.

Terminez la connexion avec votre smartphone en suivant les instructions affichées à l'écran. Reportez-vous au quide de l'utilisateur de votre téléphone pour la partie du smartphone utilisée pour le contact par touche.

• Pour annuler la connexion établie, mettez votre smartphone en contact avec le repère N-Mark 1 de l'appareil.

• Si vous mettez un smartphone compatible NFC en contact avec l'appareil alors qu'un autre périphérique BLUETOOTH est connecté à ce système, le périphérique BLUETOOTH est déconnecté et le système est connecté au

• Si vous mettez le smartphone connecté à ce système en contact avec un autre combiné ou haut-parleur BLUETOOTH compatible NFC, le smartphone est déconnecté du système et connecté au combiné ou haut-parleur BLUETOOTH compatible NFC touché.

smartphone.

## Ecoute de musique via une connexion App Remote via la technologie Vous pouvez utiliser un périphérique BLUETOOTH en connectant le système et un

Il est nécessaire de télécharger l'application « App Remote » sur Google Play pour un téléphone Android.

Si l'application est téléchargée vers un téléphone Android connecté à l'appareil, les fonctions suivantes sont disponibles

 Utiliser l'appareil pour lancer et commander des applications compatibles sur un téléphone Android.

 Utiliser un téléphone Android phone avec des gestes simples des doigts pour commander la source de l'appareil

Android.

 Lire automatiquement les messages texte/ Les opérations disponibles varient en fonction de l'application. Pour plus d'informations sur les applications disponibles, visitez le site

Pour les clients en Europe http://support.sony-europe.com/ Pour les clients en Amerique latine http://www.sony-latin.com/index.crg

Si vous accédez à l'aide d'un code 2D Utilisez l'application Lecteur de code 2D.

Pour les clients d'autres pays/regions

http://www.sony-asia.com/support



Si l'application est introuvable sur le site Web o dessus, recherchez l'application « App Remote »

n'est disponible que pour les téléphones Android sur lesquels est installé Android 2.2, 2.3, 4.0 ou 4.1. -La lecture automatique de la fonction SMS n'est

manières avec un téléphone Android Avant de connecter le périphérique mobile, baissez le volume de l'appareil.

2 Démarrez l'application « App Remote ».

2 secondes. Certaines opérations de lecture de l'apparei peuvent être contrôlées par le périphérique mobile. Pour plus d'informations sur les opérations sur le périphérique mobile, consultez l'aide de l'application.

## Lecture d'un fichier du périphérique USB

Le format audio pouvant être lu sur ce système est MP3/WMA\*/AAC\*/WAV. Les fichiers avec protection des droits d'auteur DRM (Digital Rights Management (gestion des droits umériques)) ou des fichiers téléchargés depuis une boutique de musique en ligne ne peuvent pas être lus su ce système. Si vous essayez de lire l'un de ces fichiers, le système lit le fichier audio non protégé suivant. Consultez les sites Web ci-dessous pour plus

d'informations au sujet des périphériques USB

Pour les clients en Europe http://support.sony-europe.com/ Pour les clients en Amerique latine Pour les clients d'autres pays/regions : http://www.sony-asia.com/suppor

ce que « USB » s'affiche à l'écran 13.

3 Appuyez sur ► 10 sur la télécommande ou sur ►II 10 sur l'appareil pour commencer la lecture.

reconnectez-le.

# sans fil BLUETOOTH (téléphone Android)

l'appareil) à plusieurs reprise

Autres opérations

Effectuer une

pause de

pochette d'album, etc.) sur un téléphone

Afficher des informations détaillées sur la

source (titre du morceau, nom de l'artiste

Sélectionner la REPEAT 19 à plusieurs reprises lecture répétée jusqu'à ce que « ← » (répéter toutes les plages) ou « **←1** » d'assistance ci-dessous (répéter une plage) apparaisse

Pour installer l'application



sur Google Play et installez-la.

-L'application « App Remote » via la fonction BLUETOOTH

disponible que sur les téléphones Android sur lesquels le moteur TTS Engine est installe Commande de la musique de deux

## 1 Connectez cet appareil et le périphérique mobile via la fonction BLUETOOTH.

Si la fonction de l'appareil n'apparaît pas sur l'application, maintenez appuyé BLUETOOTH

4 sur l'appareil pendant au moins

compatibles. http://www.sonv-latin.com/index.crp

1 Appuyez sur USB FUNCTION 7 sur la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION 7 sur l'appareil jusqu'à

**2** Connectez le périphérique USB sur le port USB D de l'appareil. Si le système ne reconnaît pas le périphérique USB, déconnectez le périphérique USB et

lecture sur l'appareil. Pour reprendre la lecture, appuvez à nouveau su ■ (arrêt) 11. Pour reprendre la lecture, appuyez sur ► 10 sur la télécommande ou sur ►II 10 sur l'appareil\*1. Pour annule la reprise de lecture, appuyez à nouveau sur ■ 11 \*2

Appuyez sur **II** 10 sur la

télécommande ou sur ►II 10

Sélectionner un ► (revenir en arrière)/► (avancer) 12. Trouver un point Maintenez enfoncé ◀◀

(rembobiner)/►► (avance d'un fichier rapide) 12 (I◀◀ / ▶▶ 12 sur l'appareil) pendant la lecture et relâchez le bouton à l'endroit de votre choix.

> \*1 Lors de la lecture d'un fichier VBR MP3/WMA, il est possible que le système reprenne la lecture à partir d'un point différent.

## Pour changer le mode de lecture Appuyez à plusieurs reprises sur PLAY MODE 18. Vous pouvez sélectionner le mode Lecture normale (lecture en séquence de tous les fichiers sur le périphérique USB), le mode Lecture de

dossier (« FLDR » pour tous les fichiers dans le

dossier spécifié sur le périphérique USB) ou le

•Lorsque le mode de lecture est placé sur le mode Lecture

\*2 La reprise de lecture revient au premier dossie

mode Lecture aléatoire (« SHUF »). Remarques sur le mode de lecture • Lorsque vous sélectionnez le mode Lecture aléatoire « SHUF », le système lit aléatoirement tous les fichiers audio sur le périphérique USB connecté dans un ordre juelconque. Il se peut que le mode de Lecture aléatoire

lise plusieurs fois le même fichier

de dossier, « 🖵 1 » n'est pas disponible. • Lorsque le mode de lecture est placé sur le mode Lecture aléatoire, la fonction de répétition n'est pas disponible •Lorsque la lecture répétée est réglée, le mode Lecture aléatoire n'est pas disponible. Lorsque la lecture répété

est placée sur « 🖵 🕽 », le mode Lecture de dossier n'est pa Lorsque vous éteignez le système, le mode Lecture aléatoire sélectionné (« SHUF ») est annulé et le mode de lecture revient au mode Lecture normale.

Remarque sur la lecture répétée Si vous sélectionnez « 🖙 » lorsque le système est en mode Lecture normale, il exécute la lecture répétée de tous les fichiers audio sur le périphérique USB jusqu'à ce que vous arrêtiez la lecture. Si vous sélectionnez « ← » lorsqu

## le système est en mode Lecture de dossier, il exécute la lecture répétée de tous les fichiers audio dans le dossie sélectionné jusqu'à ce que vous arrêtiez la lecture. •Lorsqu'une connexion de câble USB est nécessaire

connectez le câble USB fourni avec le périphérique USI

Consultez le mode d'emploi fourni avec le périphérique

USB pour plus d'informations sur la méthode d'utilisation • Il se peut que 10 secondes environ soient nécessaires avant que « READING » apparaisse, selon le type de périphérique USB connecté. •Ne connectez pas le système et le périphérique USB via un oncentrateur USB.

•Lorsque le périphérique USB est connecté, le système lit tous les fichiers présents sur le périphérique USB. S le périphérique USB contient de nombreux dossiers o fichiers, la lecture du périphérique USB peut prendre ur

Avec certains périphériques USB connectés, un délai peut

gravure ne peut être garantie. Si des fichiers audio sur le

s'écouler avant qu'une opération ne soit effectuée par ce

périphérique USB ont été encodés, à l'origine, avec un logiciel incompatible, ces fichiers peuvent produire di bruit ou un son interrompu, ou peuvent ne pas être lus •Ce système ne peut pas lire les fichiers audio sur le

•La compatibilité avec tous les logiciels de codage.

périphérique USB dans les cas suivants -lorsque le nombre total de fichiers audio dans un dossier dépasse 256. -lorsque le nombre total de fichiers audio sur un lorsque le nombre total de dossiers sur un périphérique

dossiers vides) Il est possible que ces nombres varient en fonction de la structure des fichiers et dossiers. Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un périphérique USB contenant des fichiers audio. •Le système peut lire jusqu'à une profondeur de 8 dossiers

•Ce système ne prend pas nécessairement en charge

USB dépasse 256 (y compris le dossier « ROOT » et les

toutes les fonctions fournies avec un périphérique USB •La reprise de lecture sera annulée lorsque vous . lébranchez le cordon d'alimentatior •Les dossiers sans fichiers audio sont sautés.

•Les formats audio que vous pouvez lire avec le système sont les suivants -MP3: extension de fichier « .mp3 » -WMA: extension de fichier « .wma >

-AAC : extension de fichier « m4a » -WAV : extension de fichier « .wav » Notez que si le nom de fichier comporte l'extension correcte mais que le contenu du fichier ne correspond pas à l'extension, il est possible que le système génère des parasites ou ne fonctionne pas correctement

Déconnectez le périphérique USB après avoir arrêté la

Pour utiliser le système comme chargeur

de batterie Vous pouvez utiliser le système comme chargeur de batterie pour des périphériques USB dotés radiodiffusés. d'une fonction de recharge lorsque le système

est allumé. Appuyez sur USB FUNCTION 7 sur la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION 7 jusqu'à ce que « USB » s'affiche

sur l'écran 13. La charge commence lorsque le périphérique USB est connecté au port **D**. L'état de charge apparaît sur l'écran du périphérique USB. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre périphérique USB.

# Lecture de l'iPod/iPhone

- Appuyez sur USB FUNCTION 7 sur la élécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION 7 sur l'appareil jusqu'à ce que « USB » s'affiche à l'écran 13.
- 2 Connectez l'iPod/iPhone sur le port USB D de l'appareil en utilisant le câble USB fourni avec l'iPod/iPhone
- « USB » sur l'écran 1 passe à « iPod ».
- Si l'affichage ne passe pas à « iPod », déconnectez l'iPod/iPhone et reconnectez-le.
- Appuyez sur ➤ 🔟 sur la télécommande ou sur ►II 10 sur l'appareil pour commencer la

# Pour commander l'iPod/iPhone

Pour	Appuyez
Effectuer une	Appuyez sur II 10 sur la
pause de	télécommande ou sur 🕨
lecture	sur l'appareil.
Arrêter la	■ (arrêt) 11.
lecture	
- **	

une plage ou un (avancer) 12. chapitre d'un livre audio/ podcast Trouver un point Maintenez enfoncé 색

dans une plage (rembobiner)/▶► (avance l'appareil) pendant la lecture et relâchez le bouton à podcast l'endroit de votre choix. Pour utiliser le système comme chargeur

# Vous pouvez utiliser le système comme chargeur

de batterie pour un iPod/iPhone lorsqu'il est Appuyez sur USB FUNCTION 7 sur la

télécommande ou appuyez à plusieurs reprises

sur FUNCTION 7 jusqu'à ce que « USB » s'affiche sur l'écran 13. Connectez l'iPod/iPhone au port USB **D** lorsque le lecteur iPod/iPhone est arrêté, et la charge commence. L'état de charge apparaît sur l'écran de l'iPod/iPhone.

Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre iPod/iPhone.

# Pour arrêter la charge d'un iPod/iPhone Remarque sur la charge d'un iPod/iPhone

/ous ne pouvez pas charger l'iPod/iPhone lorsque l ystème est hors tension. Il est possible que certain iPod/iPhone ne soient pas chargés à cause de leurs

# Désactivez la fonction « Secouer et mélanger » sur l'iPod/

iPhone pour éviter des changements de plage inattendu: lors de l'écoute de musique à fort volume. Si la batterie de l'iPod/iPhone est vide, il se peut que le système ne le reconnaisse pas. Dans ce cas, rechargez-le avec un ordinateur etc puis connectez-le au système Les performances du système peuvent être différentes selon les spécifications de votre iPod/iPhone Maintenez appuyé ◄◄ /►► 12 pour un retour rapide

(ou une avance rapide) pendant la lecture d'une vidéo si ●Pour changer le volume, appuyez sur VOLUME +/— 21 sur la télécommande ou tournez la molette 14 sur l'appareil Le niveau du volume ne change pas si vous le réglez sur l'iPod/iPhone.

de votre iPod/iPhone Sonv ne peut assumer aucune responsabilité au cas où des données enregistrées sur un iPod/iPhone sont perdues ou endommagées lors de l'utilisation d'un iPod/ iPhone avec ce système.

Pour utiliser un iPod/iPhone, consultez le mode d'emplo

# **Écoute de la radio**

- Appuyez sur TUNER FUNCTION 7 sur la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION 7 sur l'appareil jusqu'à ce que « FM » s'affiche à l'écran 13.
- 2 Procédez à la syntonisation Pour un balayage automatique

## Appuyez à plusieurs reprises sur TUNINO MODE 18 jusqu'à ce que « AUTO » s'affiche puis appuyez sur TUNING +/- 12. Le balayage s'arrête automatiquement et « ST » (pour les émissions stéréo seulement) s'allument sur

Le balayage ne s'arrête pas, appuyez sur 🔳 11 pour arrêter le balayage, puis procédez au

balayage manuel (ci-dessous).

l'écran 13 lorsqu'une station est trouvée.

Lorsque vous syntonisez une station FM qui fournit des services RDS, des informations telles que le nom du service ou le nom de la station sont fournies par les programmes

## Pour un balayage manuel Appuyez à plusieurs reprises sur TUNING

MODE 18 jusqu'à ce que « MANUAL » s'affiche. puis appuyez à plusieurs reprises sur TUNING +/- 12 pour syntoniser la station de votre

Pour réduire les parasites statiques sur une station FM téréo faible, appuyez à plusieurs reprises sur FM MOD g jusqu'à ce que « MONO » s'affiche pour désactive la réception stéréo. Vous perdrez l'effet stéréo, mais la

## Préréglage des stations de radio Syntonisez la station souhaitée.

2 Appuyez sur TUNER MEMORY 25 pour

de préréglage désiré

sélectionner le mode de mémoire du tuner. Numéro de préréglage

MEMORY

## Appuvez à plusieurs reprises sur TUNING +/-12 ou sur 4/₹ 26 pour sélectionner le numéro

Si le numéro de préréglage sélectionné est déjà attribué à une autre station, la station en question est remplacée par la nouvelle

4 Appuyez sur 🕀 🔟 pour enregistrer la station

- 5 Répétez les étapes 1 à 4 pour enregistrer d'autres stations. Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations FM
- Pour syntoniser une station de radio

# i vous avez mis en mémoire une station de radio sous un numéro de préréglage de 1 à 6,

la station radio sera syntonisée en appuyant implement sur TUNER MEMORY NUMBER (1 à 6) 17 lorsque le fonctionnement du système est réglé sur FM. Si vous avez mis en mémoire une station de

radio sous un numéro de préréglage de 7 ou supérieur, appuyez à plusieurs reprises sur TUNING MODE 18 jusqu'à ce que « PRESET » s'affiche, puis appuyez à plusieurs reprises sur TUNING +/— [12] pour sélectionner le numéro de préréglage désiré.

## Utilisation de composants audio optionnels

**1** Préparez la source de son. Connectez le composant audio supplémentaire sur la prise AUDIO IN C sur l'appareil unit à

l'aide d'un câble de connexion audio (non **2** Réglez le niveau du volume au minimum.

Appuyez à plusieurs reprises sur VOLUME -21| sur la télécommande ou tournez la molette 14 sur l'appareil en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que « VOL MIN »

Appuyez sur AUDIO IN FUNCTION 7 sur a télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION 7 sur l'appareil jusqu'à ce que « AUDIO IN » s'affiche à l'écran 13.

**4** Commencez la lecture. Commencez la lecture de l'élément raccordé et réglez le volume.

s'affiche à l'écran 13.

## e mode de veille du système peut être activé

automatiquement si le niveau de volume du périphérique nnecté est trop faible. Réglez le volume du périphéric n conséguence. Reportez-vous à « Configuration de la onction de veille automatique »

# l'appareil (Verrouillage enfant) Vous pouvez désactiver les boutons sur l'appareil

Désactivation des boutons sur

(à l'exception de 1/0 9) pour éviter toute fausse manipulation, lorsqu'un enfant fait une bêtise Maintenez appuyé ■ [1] sur l'appareil pendant

plus de 5 secondes. « CHILD » et « LOCK ON » apparaissent sur l'écran 13. Vous pouvez utiliser le système seulement en utilisant les boutons de Pour annuler, maintenez appuyé ■ 11 sur

l'appareil pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que « CHILD » et « LOCK OFF » apparaissent sur l'écran 13

La fonction Verrouillage enfant sera annulée lorsque vous lébranchez le cordon d'alimentatior

# Réglage du son

ur	Appuyez
uster le lume	VOLUME +/— 21 (ou tourne: molette 14 sur l'appareil).
gler l'effet nore	EQ 16 à plusieurs reprises.

Ce système est équipé de la fonction DSEE permettant de reproduire des aigus nets malgré la dégradation provogu par la compression. La fonction DSEE est généralemer ctivée automatiquement par la reconnaissance de la source sonore, mais il est possible qu'elle ne soit pas activée selon la fonction en cours d'utilisation.

# Réglage de l'éclairage lumineux

Vous pouvez régler un éclairage lumineux d'enceinte avec une diversité de schémas d'éclairage. L'éclairage lumineux d'enceinte créera des effets lumineux basés sur la source de Appuyez à plusieurs reprises sur LED SPEAKER

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le

Pour désactiver la fonction d'éclairage

lumineux d'enceinte Appuyez à plusieurs reprises sur LED SPEAKER 5 jusqu'à ce que « LED OFF » apparaisse.

# Changement de l'affichage

Changer les	DISPLAY 15 à plusieurs repris
informations sur	lorsque le système est allume
ľécran 📶 1)	
Changer	DISPLAY 15 à plusieurs repris
le mode	lorsque le système est éteint
d'affichage (voir	
ci doccous )	

- Vous pouvez afficher les informations suivantes
- <sup>2)</sup>Le témoin STANDBY **8** sur l'appareil s'allume lorsque le

L'horloge est affichée. système est éteint.

<sup>3)</sup>L'affichage de l'horloge passe automatiquement en mode

pas affiché. Les informations suivantes ne sont pas affichées -durée de lecture écoulée d'un fichier MP3 codé en VBR

débit binaire variable noms des dossiers et de fichiers dont le format d'extension ne respecte pas la norme ISO9660 niveau 1/ niveau 2 ou Joliet.

affichées lorsque des étiquettes ID3 version 1 et version 2

sont utilisées (l'affichage des informations d'étiquette ID3

version 2 a la priorité lorsque des étiquettes ID3 version

et version 2 sont utilisées pour un seul fichier MP3)

Le système offre 2 fonctions de minuterie. Si temps, la minuterie de sommeil a priorité

# Minuterie de sommeil :

en musique. Elle peut être utilisée même si l'horloge n'a pas été réglée. Appuyez à plusieurs reprises sur SLEEP 24 pour

sélectionner l'heure désirée Pour annuler la minuterie de sommeil, appuyez à plusieurs reprises sur SLEEP 24 jusqu'à ce que « OFF » apparaisse.

Minuterie de lecture

l'horloge a été réglée. **1** Préparez la source sonore. Préparez la source sonore, puis appuyez sur VOLUME +/- 21 sur la télécommande ou tournez la molette 14 sur l'appareil pour

**2** Passez en mode de réglage de la minuterie.

<del>-</del>	sélectionner « PLAY SET (†) 20.
a _	4 Réglez l'heure de comm lecture.

Appuyez à plusieurs reprises sur 4/₹ 26 pour régler l'heure, puis appuyez sur 🕀 20. Utilisez

régler l'heure d'arrêt de la lecture.

6 Sélectionnez la source sonore. Appuyez à plusieurs reprises sur ♠/♥ 26

s'affiche, puis appuyez sur  $\oplus$  20. Éteignez le système.

Appuyez sur I/ 9. Le système s'allume automatiquement avant l'heure programmée Si le système est déià allumé à l'heure

## Pour vérifier le réglage

lecture commence.

Pour	Appuyez
Changer les	DISPLAY 15 à plusieurs repris
informations sur	lorsque le système est allume
ľécran 📶 1)	
Changer	DISPLAY 15 à plusieurs repris
le mode	lorsque le système est éteint
d'affichage (voir	

 La durée de lecture écoulée, le nom de fichier et le nom -Les informations sur le titre, l'artiste et l'album.

Ce système est doté des modes d'affichage Lorsque le système est

d'affichage	éteint"
Démonstration	La démonstration est activ
Mode d'économie d'énergie <sup>2)</sup>	L'affichage est désactivé pour économiser l'énergie. La minuterie et l'horloge continuent à fonctionner.

1) Le témoin STANDBY 8 sur l'appareil s'allume lorsque le Vous ne pouvez pas régler l'horloge en mode d'économie

Remarques concernant les informations d'affichage •Les caractères qui ne peuvent être affichés sont

•Le temps de lecture total pour un périphérique USB n'est

•Les informations d'étiquette ID3 pour les fichiers MP3 sont

# **Utilisation des minuteries**

ous utilisez les deux minuteries en mêmo

Cette fonction vous permet de vous endormi

Cette fonction vous permet de vous réveiller, à une heure programmée, au son d'une réception FM ou d'un périphérique USB. Assurez-vous que

régler le volume. Appuyez sur TIMER MENU 23.

## **3** Réglez la minuterie de lecture

Appuyez à plusieurs reprises sur 4/₹ 26 pour

T », puis appuyez sur mencement de la pas allumé. Appuyez une fois sur DISPLAY 15 lorsque le

la même procédure pour régler les minutes. 5 Utilisez la même procédure qu'à l'étape 4 pour

• Le cordon d'alimentation est-il branché ?

jusqu'à ce que la source sonore de votre choix

Le mode de veille du système a été activé de manière imprévue. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnemen Le mode de veille du système est activé

automatiquement au bout de 15 minutes environ, en l'absence d'opérations ou

programmée, la minuterie de lecture ne sera pas activée. N'utilisez pas le système Le réglage de l'horloge ou de la minuterie du moment où il s'allume jusqu'à ce que la de lecture a été annulé de manière

1 Appuyez sur TIMER MENU 23. 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ⁴/♥ 26 pour sélectionner « SELECT », puis appuyez sur 🕀

3 Appuyez à plusieurs reprises sur ⁴/♥ 26 pour sélectionner « PLAY SEL », puis appuyez sur 🕀

## Pour annuler la minuterie Répétez la même procédure que ci-dessus jusqu'à ce que « OFF » apparaisse à l'étape 3,

puis appuyez sur 🕀 🔼

Pour modifier le réglage Recommencez depuis l'étape 1 de « Utilisation des minuteries »

Si vous sélectionnez un périphérique USB comme source de

sur ce périphérique, il faut un certain temps pour effectue

e traitement, ce qui provoque un léger retard avant le début de la lecture en réponse à la minuterie. Remarques destinées à l'utilisateur d'un iPod/iPhone urez-vous que l'iPod/iPhone n'est pas en cours de lecture lorsque vous utilisez la minuterie de lecture. • Il se peut que la minuterie de lecture ne soit pas activée

Le réglage de la minuterie de lecture demeure tant qu'il

# Configuration de la fonction de veille automatique

Grâce à la fonction de veille automatique le mode de veille du système est activé automatiquement au bout de 15 minutes environ, en l'absence d'opérations ou d'émission de signal audio. « AUTO:STBY » s'affiche à l'écran 13 pendant 2 minutes avant que le mode de veille du système ne soit activé. La fonction de veille automatique est activée par défaut. Utilisez es boutons sur l'appareil pour désactiver la

onction de veille automatique. Maintenez appuyé I/🖰 🧿 pendant que le système est allumé, jusqu'à ce que « AUTO:STBY

# 9 jusqu'à ce que « AUTO:STBY ON » s'affiche.

•La fonction de veille automatique ne s'applique pas à la fonction tuner (FM) même si vous l'avez activée. •Il se peut que le système ne passe pas automatiquemer en mode de veille dans les cas suivants

Pour activer la fonction, maintenez appuyé I/🖰

 quand un signal audio est détecté quand un périphérique USB est connecté. endant la lecture de fichiers audio.

lorsque la minuterie de lecture ou la minuterie de ommeil est en cours d'utilisation Le système décompte à nouveau le temps jusqu'à ce qu'il passe en mode de veille, même lorsque la fonction de

veille automatique est activée dans les cas suivants : est appuyé.

# Dépannage

1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché correctement et fermement.

2 Recherchez votre problème dans la liste de vérification ci-dessous et prenez l'action corrective indiquée. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Si le témoin STANDBY 8 dignote Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation, puis vérifiez les points • Est-ce que quelque chose obstrue les orifices de ventilation du système?

• Le port USB **D** est-il court-circuité ? Jne fois que le témoin STANDBY 8 arrête de clignoter, branchez de nouveau le cordon d'alimentation, puis mettez le système sous tension. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

# Généralités

Le système ne s'allume pas.

automatique »

Il n'y a aucun son.

de ventilation du système ?

le cordon d'alimentation

• La station spécifiée peut avoir

important, du bruit ou est déformé. a démonstration apparaît sur l'écran Si des obstacles se trouvent entre le système 3 après le branchement du cordon d'alimentation même si le système n'est

système est éteint. La démonstration disparaît

Réglez l'horloge. Voir « Réglage de l'horloge ».

d'émission de signal audio. Reportez-vous

à « Configuration de la fonction de veille

• Si une minute s'écoule sans qu'aucune

annulé automatiquement. Effectuez de

nouveau l'opération depuis le début.

opération ne soit effectuée, le réglage de

l'horloge ou de la minuterie de lecture est

Est-ce que quelque chose obstrue les orifices

momentanément interrompu toute diffusion

Bourdonnement ou bruit important.

• Si un équipement génère un rayonnement électromagnétique, par exemple un réseau local sans fil, un autre périphérique BLUETOOTH ou un four à micro-ondes situé à proximité, éloignez-le

au nom réel de l'application dans « App

Pendant l'exécution de l'application « App

du mode BLUETOOTH. Exécutez de nouveau

Remote » via BLUETOOTH, l'écran passe

automatiquement sur « BT AUDIO ».

• Échec de l'application « App Remote » ou

Lancez de nouveau l'application depuis

l'application « App Remote ».

et le périphérique BLUETOOTH, retirez ou évitez

Le son présente un bourdonnemen

ces obstacles

« .mp3 », « .wma », « .m4a » ou « .wav ». Les données ne sont pas créées au format MP3/WMA/AAC/WAV • Réduisez le volume du périphérique BLUETOOTH connecté.

 Les périphériques USB formatés avec des systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 Le nom de l'application ne correspond pas

La lecture ne commence pas par la

Les fichiers ne peuvent pas être lus.

• Les fichiers audio ne portent pas l'extension

première plage

iPod/iPhone

fermement.

Il n'y a aucun son

l'utiliser avec le système

Il y a une distorsion du son.

produisent pendant la lecture.

Réglez le volume.

Baissez le volume

« Off » ou « Flat ».

connecté.

ne sont pas pris en charge.\* • Si vous utilisez un périphérique USB comportant plusieurs partitions, seuls les

fichiers de la première partition peuvent être • Les fichiers cryptés, protégés par mot de passe, etc. ne peuvent pas être lus. Ce système prend en charge les systèmes de fichiers

16 et FAT32, mais il se peut que certains périphérique USB ne prennent pas en charge tous ces systèmes FAT. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque périphérique USB ou prenez contact avec le

# Réduisez le nombre de dossiers ou de fichiers

Assurez-vous que l'iPod/iPhone est connecté

• Assurez-vous que l'iPod/iPhone est mis à jour

avec le logiciel le plus récent. Si ce n'est pas

le cas, mettez à jour l'iPod/iPhone avant de

• Assurez-vous que l'iPod/iPhone est fermement

Placez le réglage « EQ » de l'iPod/iPhone sur

Des changements de plage inattendus se

• Désactivez la fonction « Secouer et mélanger

(changement de plages en secouant l'iPod/

iPhone) sur l'iPod/iPhone lors de l'écoute de

musique sur l'iPod/iPhone à fort volume. Si

cette fonction est activée, des changements de

plage inattendus peuvent se produire du fait

des vibrations provoquées par la pression

• Si la batterie de l'iPod/iPhone est vide, il se

peut qu'il ne fonctionne pas avec ce système.

Dans ce cas, rechargez-le avec un ordinateur

d'exécution sur votre iPod ou iPhone avant

d'informations, consultez le mode d'emploi

Assurez-vous que l'iPod/iPhone est fermement

L'iPod/iPhone ne fonctionne pas.

etc. puis connectez-le au système.

fourni avec l'iPod/iPhone.

commande de l'iPod/iPhone.

Quittez toutes les applications en cours

de l'utiliser avec le système. Pour plus

Assurez-vous que l'iPod/iPhone lit de la

La lecture prend beaucoup de temps.

## Utilisez-vous un périphérique USB Les problèmes suivants peuvent survenir si

vous raccordez un périphérique USB non pris en charge. Vérifiez les informations concernant les périphériques USB compatibles sur les sites Web aux adresses URL indiquées dans « Lecture d'un fichier du périphérique USB ».

 Le périphérique USB n'est pas reconnu. -Les noms de fichier ou de dossier ne s'affichent pas.

présente pas de problème. Si cette indication

continue à apparaître, adressez-vous au

• Le périphérique USB n'est pas connecté de

Le son présente des bruit, saute ou est

• Éteignez le système, puis reconnectez le

• Les données audio contiennent des parasites

parasites soient apparus lors de la création

des données audio en raison de l'état de

• Un faible débit binaire a été utilisé pour le

codage des fichiers. Envoyez des fichiers

longtemps dans les cas suivants.

dossiers ou fichiers.

complexe

été corrompues

codés avec un débit binaire plus élevé au

Le périphérique USB comporte de nombreux

Envoyez à nouveau les données de musique

stockées sur le périphérique USB ont peut-être

par ce système sont uniquement des chiffres et

des lettres alphabétiques. Les autres caractères

• Les codes de caractères pouvant être affichés

Le périphérique USB n'est pas reconnu

reconnectez le périphérique USB après avoir

sites Web aux adresses URL indiquées dans

« Lecture d'un fichier du périphérique USB ».

Éteignez le système et rallumez-le. Puis

Vérifiez les informations concernant les

périphériques USB compatibles sur les

Le périphérique USB ne fonctionne pa

USB pour remédier à ce problème.

• Vérifiez les informations concernant les

périphériques USB compatibles sur les

La lecture ne démarre pas.

Consultez le mode d'emploi du périphérique

• Mettez le système hors tension, reconnectez le

périphérique USB, puis mettez le système sous

ne s'affichent pas correctemen

sélectionné la fonction « USB ».

vers le périphérique USB, car les données

l'ordinateur. Recréez les données audio.

ou le son est déformé. Il est possible que des

manière correcte. Éteignez le système, puis

revendeur Sony le plus proche.

reconnectez le périphérique USB.

Il n'y a aucun son.

périphérique USB.

périphérique USB.

déformé.

–Le son saute. -II y a du bruit. • Installez un filtre antiparasites (non fourni) sur Le son est déformé.

l'application.

Périphérique USB

La télécommande ne fonctionne pas.

éloignez l'appareil des lumières fluorescentes • Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande du système 2.

Le témoin STANDBY 8 reste allumé après le débranchement du cordon

Impossible de procéder au pairage. • Le pairage peut s'avérer impossible en présence d'autres périphériques BLUETOOTH

Périphérique BLUETOOTH

autour du système. Dans ce cas, éteignez les autres périphériques BLUETOOTH. • Saisissez la même clé de passe que celle qui a été saisie correctement pour le périphérique BLUETOOTH.

• Le périphérique BLUETOOTH que vous essayez de connecter ne prend pas en charge le profil A2DP, et ne peut pas être connecté au système • Activez la fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH.

périphérique BLUETOOTH. Les informations d'enregistrement du pairage ont été effacées. Procédez de nouveau à l'opération de pairage.

BLUETOOTH qui n'a iamais été apparié auparavant. Effacez les informations d'enregistrement du pairage d'un périphérique BLUETOOTH et

Le son saute ou est instable, ou la connexion est perdue. Le système et le périphérique BLUETOOTH sont trop éloignés l'un de l'autre.

• Si un équipement génère un rayonnement électromagnétique, par exemple un réseau local sans fil. un autre périphérique BLUETOOTH ou un four à micro-ondes situé à proximité, éloignez-le. Il est impossible d'entendre le son de votre

Augmentez d'abord le son sur le périphérique

## Éloignez le système de toute source de -La lecture n'est pas possible. • Raccordez le système à une autre prise secteur.

« OVER CURRENT » apparaît. • Un problème a été détecté dans le niveau du • Retirez les obstacles entre la télécommande et courant électrique du port USB **D**. Éteignez le le capteur de télécommande 2 de l'appareil et stème et retirez le périphérique USB du port D. Assurez-vous que le périphérique USB ne

 Rapprochez la télécommande du système • Il se peut que les piles de la télécommande soient épuisées. Remplacez les piles (R6/ format AA) par des piles neuves.

d'alimentation • Il se peut que le témoin STANDBY 8 ne s'éteigne pas immédiatement après le débranchement du cordon d'alimentation. Le témoin s'éteindra après environ 40 secondes. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

# Rapprochez le périphérique BLUETOOTH du

Le message « READING » s'affiche pendant longtemps ou le démarrage de la lecture demande du temps. • Le processus de lecture peut prendre

# La connexion n'est pas possible.

-L'arborescence de fichiers est extrêmement -La capacité de mémoire est excessive. La mémoire interne est fragmentée • Établissez une connexion à partir du Affichage incorrect

• Lorsqu'il est connecté à un périphérique BLUETOOTH, ce système ne peut pas être détecté et il est impossible d'établir une

procédez de nouveau à l'opération de pairage

• Si des obstacles se trouvent entre le système et le périphérique BLUETOOTH, retirez ou évitez

« App Remote » sur le système.

BLUETOOTH, puis réglez le volume à l'aide de sites Web aux adresses URL indiquées dans VOLUME +/- 21 sur la télécommande ou de la « Lecture d'un fichier du périphérique USB » molette 14 sur l'appareil. Appuvez sur ► 10 sur la télécommande ou sur ►II 10 sur l'appareil pour commencer la

## Pour rétablir les réglages par défaut du système

• Réglez le mode de lecture en mode de lecture Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, rétablissez les réglages par défau

> 1 Débranchez le cordon d'alimentation et econnectez-le une fois que le témoin STANDBY 8 est éteint. Mettez ensuite le système sous tension

**2** Tout en maintenant appuyé ■ 11, appuyez sur **I**/🖰 **9**. Maintenez appuyés les deux boutons

simultanément jusqu'à ce que « RESET » s'affiche sur l'écran 13. ous les parametres configures pa

supprimes.

CHILD LOCK: La fonction de verrouillage enfant a été activée. Pour désactiver le verrouillage enfant, maintenez appuyé 🔳 📶 sur l'appareil jusqu'à ce que « CHILD » et « LOCK OFF » apparaissent sur l'écran 13 **ERROR**: Le périphérique USB n'a pas pu être

**NoDEVICE:** Aucun périphérique USB n'est connecté ou le périphérique USB connecté a été retiré. **NoMEMORY :** Le support mémoire n'est pas

reconnu ou un périphérique inconnu est

inséré dans le périphérique USB. NO TRACK : Un fichier pouvant être lu sur le périphérique USB n'est pas chargé dans le NOT USED: Vous avez essavé d'effectuer une

cette opération était proscrite. NO SUPPORT: Un périphérique USB, un modèle d'iPod/iPhone non pris en charge est connecté ou un iPod/iPhone dont la batterie est vide est

opération spécifique dans des conditions où

## TIME NG : L'heure de début et l'heure de fin de la minuterie de lecture sont identiques.

Précautions

le système, débranchez ce dernier et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le faire fonctionner de nouveau. • Seul un service agréé peut changer le cordon

 Ne placez pas le système en position inclinée ou dans des endroits extrêmement chauds froids, poussiéreux, sales, humides ou mal ventilés, ou soumis à des vibrations, à la lumière directe du soleil ou à une forte

Soyez prudent lorsque vous placez le système

sur des surfaces traitées (par exemple à la

cire, à l'huile, à l'encaustique), car cela pourrait

entraîner des taches ou une décoloration de la • De la condensation peut se former sur les surfaces extérieures ou internes, et provoquer un dysfonctionnement du système s'il est déplacé brusquement d'un endroit froid vers un endroit chaud. Si de la condensation se forme, éteignez le système et laissez-le éteint jusqu'à ce que l'humidité s'évapore. N'utilisez pas le système tant que la condensation n'est

Ronflement ou bruit important, ou stations ne pouvant pas être captées. (« ST »

orientation pour obtenir une meilleure réception de l'antenne. Placez les antennes loin du cordon d'alimentation pour éviter de capter des Utilisez les boutons de l'appareil pour rétablir les réglages par défaut de l'appareil. que des ordinateurs et des appareils photo

l'utilisateur, tels que les stations de radio prereglees, la minuterie et l'horloge, sont

# charge

Spécifications

même profil que ce système. • À cause des propriétés de la technologie sans fil parleur d'extrêmes graves BLUETOOTH, la lecture sur ce système est légèrement etardée comparée à la lecture audio sur le périphérique

(distance sans obstacle) l'un de l'autre. La plage efficace de communication peut être inférieure dans les conditions suivantes. -Si une personne, un objet métallique, ur

es périphériques avec une connexion -Emplacement où un LAN sans fil est installé

> iPod classic - iPod nano (7e génération) - iPod nano (6e génération iPod nano (5e génération)

périphérique BLUETOOTH lorsque vous vous trouvez à moins de 10 mètres de

BLUETOOTH à moins de 10 mètres Effets sur d'autres périphériques de certains appareils médicaux. Comme ces interférences peuvent provoquer un dysfonctionnement, éteignez toujours l'alimentation de ce système, les téléphones

Coupez l'alimentation de l'équipement

• Ne touchez pas le boîtier lorsqu'il a été utilisé sans interruption avec un volume sonore élevé car il peut avoir chauffé. Ne bouchez pas les orifices de ventilation

douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer, ni de solvants tels que du diluant, de l'essence ou de l'alcool.

# Technologie sans fil

de relier des périphériques numériques, tels

numériques. Grâce à la technologie sans fil

BLUETOOTH, vous pouvez utiliser des appareils qui se trouvent dans un rayon de 10 mètres La technologie sans fil BLUETOOTH est généralement utilisée entre deux périphériques. mais il est possible de connecter un périphérique unique à plusieurs périphériques Aucun câble n'est nécessaire pour vous connecter comme dans le cas d'une connexion USB, et vous n'avez pas à placer des périphériques face-à-face comme dans le cas de a technologie sans fil infrarouge. Vous pouvez utiliser la technologie avec un périphérique BLUETOOTH dans votre sac ou votre poche. La technologie sans fil BLUETOOTH est une norme internationale prise en charge par des activé automatiquement. •Si vous éteignez l'appareil avec le bouton 1/0 9, le

## réglage BLUETOOTH est activé

Canal gauche/droit: 16 W + 16 W (à 8 ohms, 1 kHz, 1 % THD) Canal gauche/droit : 20 W + 20 W (par canal à 8 ohms, 1 kHz) Haut-parleur d'extrêmes graves : 60 W (à 3 ohms, 100 Hz)

Gauche/droit : 8 ohms

Débit binaire pris en charge MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 kbps - 320 kbps, VB WMA : 48 kbps - 192 kbps, VBR AC: 48 kbps - 320 kbps WAV : PCM 16 bits

WAV : 8 kHz - 48 kHz Port USB: Type A, 5 V DC 1,0 A

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire

Stéréo FM, tuner superhétérodyne FM Antenne: Antenne à fil FM

Ligne de mire d'environ 10 m<sup>+1</sup> Méthode de modulation : Profils compatibles BLUETOOTH\*2

La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie sans fil de courte portée qui permet

BLUETOOTH

Vous pouvez vous connecter au système à partir d'un périphérique BLUETOOTH associé dans toutes les fonctions lorsque le signal BLUETOOTH du système est activé. Par défaut, le signal BLUETOOTH est activé

Activation ou désactivation du signal

Utilisez les boutons en façade pour effectuer cette opération

Maintenez les boutons ■ 11 et BLUETOOTH 4 enfoncés sur l'appareil pendant 3 secondes « BT ON » ou « BT OFF » s'affiche à l'écran.

•Lorsque le signal BLUETOOTH est désactivé, vous ne ouvez pas effectuer les opérations suivant -Pairage avec un périphérique BLUETOOTH Effacement des informations de pairage -Utilisation de la fonction « App Remote » via BLUETOOTH Réglage du mode de veille BLUETOOTH sur « ON : -Changement du réglage ON/OFF de BT AAC Lorsque le signal BLUETOOTH est désactivé, ce système ne peut pas être détecté et il est impossible d'établir une onnexion à partir d'un périphérique BLUETOOTH. Si vous mettez en contact le N-Mark sur la facade avec un smartphone compatible NFC, le signal BLUETOOTH est

anchez puis rebranchez le cordon d'alimentation, le

Section haut-parleur ystème de haut-parleur : Haut-parleur pleine gamme + haut-

Haut-parleur d'extrêmes graves : 3 ohm AUDIO IN (miniprise stéréo

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz

Section iPod/iPhone

 iPod touch (4e génération - iPod touch (3e génératio électronique a été concu pour être connecté spécifiquement à un

Tasse 2 d'alimentation BLUETOOTH Standard lage maximale de communication ande de fréquences : Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile Méthode de protection de contenu prise en charge Méthode SCMS-SBC (Sub Band Codec), AAC, aptX

système d'exploitation, les logiciels, etc. es profils de la norme BLUETOOTH indiquent la destination

Environ 554 mm x 213 mm x 280 mm Environ 9,0 kg Accessoires fournis: Télécommande (1), piles R6 (format AA) (2)

iPod ou un iPhone, et qu'il a été certifié par le développeur com étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil

Section BLUETOOTH Version BLUETOOTH Standard 3.0

A2DP (Advanced Audio Distribution Profi

obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques proximité d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la ensibilité de réception, les performances de l'antenne, le

mode d'emploi (ce manuel) (1

garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH ayant le •Les périphériques BLUFTOOTH connectés à ce système

est conforme aux spécifications BLUETOOTH, il peut existe des situations où les caractéristiques ou les spécifications du périphérique BLUETOOTH rendent impossible la onnexion ou neuvent provoquer des méthodes de

•Ce système prend en charge des fonctions de sécurité nformes aux spécifications BLUETOOTH comme moyen d'assurer la sécurité pendant des communications à l'aide

doivent être conformes aux spécifications BLUETOOTH prescrites par BLUETOOTH SIG. Inc., et doivent être certifiés conformes. Cependant, même si un périphérique

commande, un affichage ou un fonctionnement différent à ce système, de l'environnement de communication ou des conditions environnantes

milliers de sociétés. Ces sociétés réalisent des produits conformes à la norme internationale. Version et profils BLUETOOTH pris en Un profil se rapporte à un ensemble standard de compatibilités pour diverses compatibilités de produits BLUETOOTH. Reportez-vous à « Spécifications » pour plus de détails sur la version et les profils BLUETOOTH pris en charge Pour utiliser un périphérique BLUETOOTH connecté à ce système, le périphérique doit prendre en charge le même profil que ce système. Notez que les fonctions de

Sensibilité 800 mV, impédance 47 kilohm

- iPhone 4 - iPod touch (5e génération

Plage de syntonisation : 87,5 MHz — 108,0 MHz (pas de 50 kHz)

Bande passante de transmis

220 V - 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz 120 V - 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz

•Il est possible que du bruit survienne ou que le son soit coupé en fonction du périphérique BLUETOOTH connecté

mur ou un autre obstacle se trouve entre −À proximité d'un four à micro-ondes en Emplacement où se trouvent d'autres ondes - iPhone 4S électromagnétiques Effets d'autres périphériques

inférieurs, du bruit ou une impossibilité de connexion. Dans ce cas, essayez les solutions suivantes : -Essayez de connecter ce système et un téléphone mobile BLUETOOTH ou un

BLUETOOTH dans les endroits suivants

d'alarmes incendie

– À proximité de portes automatiques ou

l'équipement LAN sans fil.

Accumulation de chaleur • Il est normal que le système chauffe en cours de fonctionnement, cela ne doit pas vous

Système de haut-parleu Le système de haut-parleur intégré ne comporte pas de blindage magnétique, et l'image sur un téléviseur proche peut être déformée par effet magnétique. Dans une telle situation, éteignez

le téléviseur, attendez 15 à 30 minutes, puis S'il n'y a pas d'amélioration, éloignez le système du téléviseur.

Nettoyage du boîtier Nettovez ce système avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente

 Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise secteur si vous prévoyez que le système restera longtemps inutilisé. Lorsque vous débranchez le système, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon • Si un objet solide ou du liquide pénètre dans

d'alimentation. Assurez-vous que l'iPod/iPhone est mis à jour avec le logiciel le plus récent. Si ce n'est pas le cas, mettez à jour l'iPod/iPhone avant de l'utiliser avec le système. Du fait que le fonctionnement du système et celui de l'iPod/iPhone sont différents, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser l'iPod/iPhone à l'aide des boutons de la télécommande ou de

• Si la batterie de l'iPod/iPhone est vide, il se peut que le système ne puisse pas le charger. même si vous le connectez au système. Dans ce cas, rechargez-le avec un ordinateur, etc. puis connectez-le au système. Assurez-vous que l'iPod/iPhone est fermement

L'iPod/iPhone ne peut pas être reconnu.

• Réglez le volume de la sonnerie sur l'iPhone.

Impossible de charger l'iPod/iPhone.

l'appareil. Dans ce cas, utilisez les touches de

8 est éteint. Remettez ensuite le système sous Le volume de la sonnerie de l'iPhone ne change pas.

reconnectez-le une fois que le témoin STANDB

clignote sur l'écran 13.) Raccordez l'antenne correctement. • Essavez un autre emplacement et une autre

 Éteignez les équipements électriques qui se trouvent à proximité

Les périphériques BLUETOOTH et les LAN sans fil (IEEE 802.11b/g) utilisent la même bande de fréquences (2.4 GHz). Lorsque vous utilisez le périphérique BLUETOOTH à proximité d'un périphérique compatible LAI sans fil, il est possible que des interférences électromagnétiques surviennent. Cela peut entraîner des taux de transfert de données

LAN sans fil si vous utilisez le périphérique Il est possible que les ondes radio diffusées pa ce système interfèrent avec le fonctionnement mobiles BLUETOOTH et les périphériques

que cette sécurité soit insuffisante en fonction du contenu des réglages et d'autres facteurs, aussi soyez toujours nt lorsque vous procédez à une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Sony ne peut être tenu pour responsable de tous les dommages et autres pertes résultants de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la •La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement

onction des spécifications du périphérique, même s'il a le Plage efficace de communication Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés dans un rayon d'environ 10 mètres

les réseaux sont connectés) : 6 0 W

La conception et les spécifications sont sujettes à modification san Consommation en veille (en mode d'économie d'énergie 0,5 W (lorsque le mode de veille BLUETOOTH est 6 W (lorsque le mode de veille BLUETOOTH est activé) Mode de veille BLUETOOTH : toutes les bornes et tous